

# ULTRATONE

K3000FX/K1800FX/K900FX/K450FX

## Ръководство за употреба

[www.behringer.com](http://www.behringer.com)

### ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

- 1) Прочетете тези инструкции
- 2) Пазете тези инструкциите
- 3) Вземайте под внимание всички предупреждения
- 4) Следвайте всички инструкции
- 5) Не използвайте този апарат в близост до вода
- 6) Почиствайте само със сух парцал
- 7) Не блокирайте вентилационните отвори. Инсталирайте в съответствие с инструкциите на производителя
- 8) Не инсталирайте в близост до източници на топлина като радиатори, вентилационни решетки, печки или други апарати (включително усилватели), които генерират топлина.
- 9) Не нарушавайте предпазната функция на двуполусния или заземен щепсел. Двуполусният щепсел има две контактни клеми с различна ширина. Заземеният щепсел има две контактни клеми и трети заземяващ щифт. Широката контактна клема или третия щифт са сложени за ваша безопасност. Ако щепселът от комплекта не влиза във вашия контакт, обърнете се към електротехник за смяна на остарелия контакт.
- 10) Защитете захранващите кабели от настъпване или прищипване, особено в края на щепселите, щепселните кутии и мястото където излизат от апарата.
- 11) Използвайте само посочени от производителя приспособления/аксесоари.
- 12) Използвайте само колички, стойки, триножници, скоби или маси препоръчани от производителя или продадени с апарата. Когато се използва количка, внимавайте при преместването на прибора за да избегнете нараняване.



- 13) Изключете от апарата от контакта по време на гръмотевични бури или когато няма да се използва за продължителни периоди от време.
- 14) За всички ремонтни работи се обръщайте към квалифициран сервизен персонал. Ремонт е необходим в случаите на каквато и да е повреда на апарата, например повреда на щепсела или захранващия кабел, разливане на течност или попаднали чужди тела, излагане на дъжд или влага, апаратът не работи нормално или е бил изпускан на земята.
- 15) **ВНИМАНИЕ** – Тези инструкции за техническо обслужване са предназначени само за квалифициран сервизен персонал. За да намалите риска от електрически удар, не извършвайте техническо обслужване различно от това, дадено в инструкциите за експлоатация, освен ако не сте квалифициран за такова обслужване.

## 1.1 Въведение

### 1.1. Преди да започнете

#### 1.1.1 Транспортване

Вашият продукт е бил внимателно опакован във фабриката, за осигуряване на безопасен транспорт. Въпреки това, ние ви препоръчваме да огледате внимателно опаковката и нейното съдържание за наличие на физически повреди, получени по време на транспортиране.

☞ Ако инструментът е повреден, моля НЕ го връщайте директно на BEHRINGER. Вие трябва незабавно информирате търговеца от който сте купили устройството както и транспортната компания от която сте получили пратката. В противен случай всички рекламации за замяна/ремонт се смятат за невалидни.

☞ Винаги използвайте оригиналната картонена опаковка, за да избегнете повреда по време на съхранение или транспорт.

☞ Уверете се, че не се оставят деца без надзор с устройството или опаковката му.

☞ Изхвърляйте опаковъчните материали по екологично съобразен начин.

#### 1.1.2 Първоначална работа

Уверете се, че има достатъчно пространство около устройството за охлаждане и не поставяйте ULTRATONE върху устройства с висока температура като радиатори и др. за да предотвратите прегряване.

☞ Преди да свържете вашия ULTRATONE към контакта трябва да се уверите, че напрежението на вашата мрежа отговаря на напрежението с което работи устройството:

Държачът на предпазителя на гнездовия мрежови конектор има 3 триъгълника, като два от тях са срещуположни. ULTRASS е настроен за работното напрежение отпечатано до тези два триъгълника и може да се нагласи на друго напрежение чрез завъртане на държача на предпазителя на 180°. **ВНИМАНИЕ: Тази инструкция не се важи за модели за износ, които са предназначени за работа на 120 V!**

☞ Ако нагласите устройството на различно мрежово напрежение, трябва да използвате предпазител от правилния тип и стойност. За повече информация направете справка със "СПЕЦИФИКАЦИИ".

Свързването към мрежата на ULTRATONE се извършва чрез приложения захранващ кабел. Той отговаря на всички международни изисквания за безопасност.

☞ Уверете се, че всички устройства разполагат с правилно заземяване. За ваша собствена безопасност никога не отстранявайте или не прекъсвайте заземителния проводник от устройството или от захранващия кабел. Устройството трябва да е винаги свързано към заема мрежов контакт.

#### 1.1.3 Онлайн регистрация

Напомняме ви да регистрирате вашето ново устройство BEHRINGER веднага след вашата покупка на [www.behringer.com](http://www.behringer.com) (алтернативно на [www.behringer.de](http://www.behringer.de)) и любезно ви молим да прочетете внимателно условията на нашата гаранция.

Ако вашия продукт BEHRINGER дефектира, нашата цел е да го ремонтираме възможно най-бързо. Свържете се с търговеца от когото е закупено оборудването за да организирате гаранционното обслужване. Ако дилърът на BEHRINGER не се намира близо до вас, можете директно да се свържете с някои от нашите филиали. Съответната информация за контакти е включена в оригиналната опаковка на оборудването (Global

Contact Information/European Contact Information). Ако вашата страна не е посочена, моля свържете се с най-близкия дистрибутор. Списък с дистрибуторите може да се намери на нашия уебсайт ([www.behringer.com](http://www.behringer.com)). Регистрирането на вашата покупка и оборудване ще ни помогне да обработим вашата рекламация за ремонт по-бързо и ефективно.  
Благодарим ви за съдействието!

## 2. ЕЛЕМЕНТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ И СВЪРЗВАНЕ

*Фиг. 2.1: Входна секция*

1 *LEVEL* контролите настройват сигнала на канали 1 – 4 (K900FX и K450FX: канали 1 - 3).

2 Четирите *FX* контроли настройват нивата на канали 1-4 във входовете на вградения ефект процесор (K900FX и K450FX: три контроли за канали 1 - 3).

3 Сигналът на канал 4 (K3000FX и K1800FX) се подава направо на изхода PHONES без ефекти. По този начин можете да се упражнявате без да ви чуят или можете да свържете метроном към слушалките, но не и към говорителите. Чрез натискане на бутон *TO MAIN*, сигналът се подава допълнително към говорителите без ефекти.

4 Чрез натискане на бутон *TO LINE OUT* сигналът на канал 4 допълнително се подава на изхода LINE OUT (само за K3000FX и K1800FX) без ефекти.

**Ако натиснете едновременно бутон *TO MAIN* и *TO LINE*, канал 4 става съвместим с канали 1 - 3. Сигналът се подава към озвучителните тела и изхода LINE OUT, включително ефектите.**

5 ULTRATONE е оборудван със 7-лентов графичен еквайзер (K900FX и K450FX: 5-лентов графичен еквайзер). Използвайте EQ за настройка на звука към акустиката на помещението.

6 Натиснете бутон *FBQ* за да активирате системата за настройка на обратната връзка FBQ. Честотите, които предизвикват обратна връзка се отбелязват посредством ярко светещи индикатори на фейдърите. Просто намалете нивото на съответния честотен диапазон докато обратната връзка изчезне и индикаторът угасне.

7 *FX* дисплея показва предварително избраните настройки. *SIG* индикаторът светва когато ефект процесорът получава входен сигнал. Когато *CLIP* индикаторът светва, намалете нивото на постъпващия звуков сигнал като използвате съответните *FX* контроли [2].

8 Завъртете *FX* контрола за да избор на звукови настройки (пресет номерът започва да свети). Натиснете леко контрола за да потвърдите вашия избор.

9 *LEVEL* контролът в мастър секцията се използва за настройка на изходното ниво на звука.

10 Завъртете контрола *FX RET* за да добавите ефект сигнала към основния микс.

11 Натискането на бутон *SHAPE* добавя Shape ефект към основния сигнал. Shape функцията на вашия ULTRATONE предлага революционен тип филтър, който можете да използвате за да модифицирате звука на вашия кийборд (само за K3000FX и K1800FX).

12 Жакът *PHONES* се използва за включване на слушалки.

13 Контролът *PHONES LEVEL* настройва изходното ниво на звука в слушалките (само за K3000FX и K1800FX).

14 Ключът *POWER* включва и изключва вашия ULTRATONE. *POWER* винаги трябва да е в положение "Off" преди свързване на устройството към мрежата.

За да изключите устройството от мрежата, извадете щепсела от контакта. Проверете дали контактът е лесно достъпен когато инсталирате продукта.

☞ **Забележка: Ключът POWER не изключва напълно устройството от мрежата. По тази причина, за да изключите устройството от мрежата, издърпайте щепсела от контакта, когато устройството не се използва за продължителен период от време.**

15 **СВЪРЗВАНЕ КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА:** Използвайте захранващия кабел на устройството за да го включите към електрическата мрежа.

#### 16 ОТДЕЛЕНИЕ ЗА ПРЕДПАЗИТЕЛИ/СЕЛЕКТОР НА НАПРЕЖЕНИЕ.

Преди включване на устройството в мрежата проверете дали показаното на него напрежение съответства на параметрите на местната мрежа. Винаги сменяйте изгорелите предпазители с предпазители от същия тип. Някои устройства притежават предпазители при които е възможен избор между 230 и 120 V. Имайте предвид: Когато използвате вашето устройство извън Европа на 120 V е необходим предпазител с по-висока стойност.

17 Превключвателят *GROUND LIFT* (в натиснато положение) прекъсва заземяването от LINE OUT изхода за ефективно отстраняване на брума причинен от заземяващия контур (само за K3000FX и K1800FX).

18 Използвайте балансираните *LINE OUT* XLR конектори за да подадете аудио сигнала от вашия ULTRATONE към смесителен пулт (само за K3000FX и K1800FX). *LINE OUT* сигналът се подава след EQ (post-EQ).

19 *LINE OUT* изходи на 1/4" TS конектори (K900FX и K450FX: един 1/4" TS конектор).

☞ **XLR и 1/4" TS LINE OUT конекторите могат да се използват едновременно.**

20 ULTRATONE разполага със *STEREO LINK* за стерео работа. Можете да включите вашия ULTRATONE към конектора на друг кийборд усилвател, който изпълнява функцията на слейв за постигане на истински стерео звук. Когато ULTRATONE се използва като слейв, свържете LINK OUT на мастър усилвателя към *IN* (само за K3000FX и K1800FX).

21 *SUB OUT* конекторът осигурява сигнал от моно суббуфер, линейно ниво, за свързване към входа на усилвател на мощност или активно озвучително тяло.

22 Свържете вашия футсуич към *FOOT SW* жака за да включите/изключите ефект процесора.

23 Към конекторите *CD IN* (K900FX и K450FX) можете да включите CD плейър, лентов дек, CD или MD уокмен. По този начин можете да свирите като се ръководите от музиката или обучителното CD.

24 *LINE* входове за канали 1 - 4 на 1/4" TS конектори. Използвайте L (MONO) конектор за входните моно сигнали.

25 Канал 1 е оборудван с допълнителен XLR *MIC* вход. Благодарение на вътрешното +15 V фантомно захранване, вие можете да използвате дори и кондензаторни микрофони. XLR и 1/4" могат да се използват едновременно. В този случай контролът *LEVEL* на канал 1 настройва нивото на сигнала на *LINE* и *MIC*.

26 *СЕРИЕН НОМЕР*.

*Фиг. 2.1: Елементи за управление на предния панел (K3000FX и K1800FX)*

*Фиг. 2.2: Елементи за управление на задния панел (K3000FX и K1800FX)*

*Фиг. 2.3: Елементи за управление на предния панел (K900FX и K450FX)*

*Фиг. 2.4: Елементи за управление на задния панел (K900FX и K450FX)*

### **3 СЪВЕТИ ЗА СВЪРЗВАНЕ**

*Фиг. 3.1: Пример за свързване на устройства към ULTRATONE*

*Фиг. 3.2: Сетъп за изпълнение живо*

На фиг. 3.1 е показано как да свържете вашия кийборд, дръм машина и микрофон към ULTRATONE. Към *AUX IN* входа е включен допълнително CD плейър за възпроизвеждане на звука към входното устройство. Футсуичът се използва за включване/изключване на вътрешния ефект процесор.

На фиг. 3.2 е показано препоръчителен сетъп за усилване на звука от вашия ULTRATONE чрез използване на всякакъв размер звукоусилващи системи. По този начин можете също да използвате вашия усилвател за изпълнения на живо или за репетиции с вашата група.

### **4. АУДИО СВЪРЗВАНЕ**

ULTRATONE разполага с 1/4" конектори на входовете и изходите плюс допълнителни балансиран XLR конектори за входа на канал 1 и Line Out изходите (K3000FX и K1800FX). Повече информация за това може да се намери в глава 5 "СПЕЦИФИКАЦИИ".

*Фиг. 4.1: 1/4" TS конектор*

*Фиг. 4.2: 1/4" TRS конектор*

*Фиг. 4.3: XLR конектори*

*Фиг. 4.4. RCA кабел (за CD IN/AUX IN свързване)*

## **5. СПЕЦИФИКАЦИИ**